

سرانجام انسان طراز نوین

فرورختن توهمات

شونلانا الکسیویچ

مترجمان: مهشید معیری

موسی غنی نژاد

سرشناسه: آلکسی ویچ، اسوتلانا، ۱۹۴۸ - م.

Aleksievich, Svetlana

عنوان و نام پدیدآور: سرانجام انسان طراز نوین؛ فروریختن توهمات: / شوتلانا

الکسیوویچ؛ ترجمه: مهشید معیری، موسی غنی‌نژاد.

مشخصات نشر: تهران: مینوی خرد، ۱۳۹۶.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۲۲۰-۴۵-۱

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Vremia sekund hend

موضوع: روسیه - اوضاع اجتماعی - ۱۹۹۱ - م.

موضوع: Russia (Federation) -- Social conditions - ۱۹۹۱ - م.

شناسه افزوده: غنی‌نژاد اهری، موسی، ۱۳۳۱ -، مترجم

زده بندی کنگره: ۴۱۳۹۶ س ۴۶۵/۱۷ DK

زده بندی دیویی: ۹۷۴/۰۸۶۰۹۲۲

شماره کتابشناسی ملی: ۴۹۳۷۵۷۴

این کتاب ترجمه‌ای است از:

La Fin de l'homme rouge, OU LE TEMPS DU
DÉSENCHANTEMENT

انتشارات: مینوی خرد

سرانجام انسان طراز نوین

فروریختن توهمات

شوتلانا الکسیوویچ

مترجمان: مهشید معیری، موسی غنی‌نژاد

طراح جلد: محمدرضا فریدونی

ناظر چاپ: مصطفی حسینی

لیتوگرافی و چاپ: آرمانسا، صحافی: رثوف

۱۰۰۰ نسخه

چاپ اول ۱۳۹۷

حقوق چاپ و نشر محفوظ است

انتشارات مینوی خرد، بولوار میرداماد، خیابان شاه نظری

خیابان دوم، شماره ۲۲، واحد ۲۲

تلفن: ۲۲۲۵۷۷۱۶-۲۲۲۵۶۹۴۲-۲۲۲۵۶۹۴۲-۲۲۹۲۰۱۱

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۲۲۰-۴۵-۱

www.minooyekherad.com

فهرست مطالب

گاه‌شمار و سیاه‌پس از استالین	۲
تذکرات یک برید جرم	۱۰
بخش اول: سلسله با مک‌کلفه	۲۱
برگرفتار شدن خیابانی و گفتگوهای آشپزخانه‌ای (۱۹۹۱-۲۰۰۱)	۲۲
ده داستان در خانه انسان‌های طراز نوین	۴۴
اندر حکایت خواهان باران، دژخیمان و قربانیان و رأی دهندگان	۸۴
اندر حکایت ناله و خروش و جوامع و سرور	۹۸
درباره ارتشبدی سرخ و تنها و سه روز از انقلاب که به دست فراموشی سپرده شد	۱۱۸
اندر حکایت ماتم ناشی از خاطرات و میل شدید برای بیان معنایی برای آن	۱۵۶
اندر حکایت کتاب مقدسی دیگر و مؤمنینی از نوع دیگر	۱۸۲
اندر حکایت قساوت شعله‌ها و رستگاری در عرش اعلاء	۲۰۶
اندر احوال لذت ناشی از مصیبت و حيله‌بازی‌هایی که روس‌ها قادر به انجامش هستند	۲۳۲

۲۶۰	اندر حکایت زمانی که تمام آدم‌کش‌ها فکر می‌کنند در خدمت خدا هستند
۲۷۴	اندر حکایت پرچم کوچک سرخ و تبری که حاضر و آماده آنجا آویزان است
۳۱۱	بخش دوم: جذابیت خلاء
۳۱۲	برگرفته از شایعات خیابانی و مکالمات آشپزخانه‌ای (۲۰۰۲-۲۰۱۲)
۳۳۰	ماجرا از ناکجاآباد: اندر حکایت رومئو و ژولیت با این تفاوت که اسم آن‌ها مارگریتا و یاشار بود
۳۴۶	اندر حکایت بردمانی که بلافاصله بعد از سقوط کمونیسم تغییر ماهیت داد
۳۶۴	اندر حکایت تنهایی که شباهت زیادی به خوشبختی دارد
۳۸۰	اندر حکایت زمانه که دادن می‌خواهد همه آن‌ها را بکشید و بعد وحشت ناشی از چنین تنهایی شما را برمی‌دارد
۳۹۸	اندر حکایت زنی پیر یا موهایی بافتن درختی زیبا
۴۲۴	اندر حکایت مایه بدبختی‌ای که خداوند پست در خانه‌تان گذاشته است
۴۴۰	اندر حکایت این زندگی‌گند... و صد گرم ناکسارم در گلدانی سفید
۴۵۲	اندر حکایت مردگان که از چیزی مشمئز نمی‌شوند و سکوت خاکستر
۴۷۴	اندر حکایت تاریکی‌های شر و زندگی دیگری که براساس این زندگی می‌توان بنا کرد
۴۹۶	اندر حکایت شجاعت و آنچه بعد از آن اتفاق می‌افتد